



SVPO3



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

EN MANUAL INSTRUCTION

CZ NÁVOD K OBSLUZE

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

SK NÁVOD NA OBSLUHU

NL HANDMATIGE INSTRUCTIE

W celu zapewnienia właściwego działania produktu, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy dokładnie zapoznać się z niniejszą INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA, zwracając szczególną uwagę na środki ostrożności.

Środki ostrożności

Środowisko użytkowania.

Produktu nie należy użytkować w środowisku wilgotnym lub zakurzone, w którym mogłoby dojść do porażenia prądem lub uszkodzenia części mechanicznych.

Nie należy korzystać z produktu, jeżeli temperatura wewnątrz pomieszczenia przekracza 40 °C.

Nie należy korzystać z produktu na świeżym powietrzu lub bezpośredniej ekspozycji na działanie promieni słonecznych.

Produkt należy ustawić na płaskiej powierzchni.

Po przeniesieniu produktu z otoczenia o niskiej temperaturze do otoczenia o wysokiej temperaturze należy odczekać godzinę, aby zapobiec zbieraniu się pary wodnej z kondensacji na maszynie, co może prowadzić do awarii.

Odradza się używanie produktu przez następujące osoby:

(Zaleca się konsultację z lekarzem przed użyciem produktu)

Osobom w trakcie leczenia lub osobom, które źle się czują;

Osobom chorującym na nowotwory złośliwe;

Kobietom w ciąży lub w czasie menstruacji;

Osobom z chorobami serca;

Pacjentom z osteoporozą;

Osobom z wszczepionym rozrusznikiem serca lub innym elektronicznym przyrządem medycznym;

Osobom z protezami kończyn;

Osobom wrażliwym na drgania lub wyczerpujące ćwiczenia fizyczne.

Uwagi dotyczące eksploatacji

Przed użyciem produktu należy zdjąć zegarek, bransoletki, odłożyć telefon komórkowy i inne cenne przedmioty, a także klucze, noże lub inne ostre przedmioty, aby uniknąć uszkodzenia maszyny lub kontuzji.

W czasie korzystania z produktu nie należy palić papierosów.

Nie należy korzystać z produktu jednocześnie z innym sprzętem medycznym.

Produktu nie należy wykorzystywać do celów leczniczych.

Nie należy korzystać z produktu bezpośrednio po jedzeniu lub picciu.

W czasie użytkowania należy chronić produkt przed dostępem dzieci lub zwierząt. Zabrania się wkładania palców lub innych przedmiotów w przerwę pomiędzy osłoną środkową a osłoną podstawy.

Dzieci poniżej 10 roku życia i osoby powyżej 60 roku życia powinny korzystać z produktu pod nadzorem.

Udźwig produktu wynosi 150 kg; osobom o większej wadze odradza się korzystanie z produktu.

Produkt przeznaczony jest do użytku przez jedną osobę.

OSTRZEŻENIE

Zabrania się samodzielnego demontażu i napraw, które mogą prowadzić do porażenia prądem lub spowodować usterki w działaniu urządzenia. Jeżeli niezbędne są czynności konserwacyjne, należy niezwłocznie skontaktować się z producentem lub lokalnym dystrybutorem sprzętu.

Należy zaprzestać użytkowania produktu w przypadku wystąpienia opisanych poniżej okoliczności. Następnie należy odłączyć zasilanie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.

Przypadkowe zachłapanie wodą lub innym płynem produktu lub sterownika.

Wykrycie uszkodzenia jakiegokolwiek akcesorium lub wewnętrznego komponentu.

Nietypowa reakcja organizmu lub odczucie silnego bólu w czasie ćwiczeń.

Awaria zasilania.

Burza lub wyładowania atmosferyczne.

Wtyczka i kabel zasilania

Należy sprawdzić, czy napięcie jest zgodne z napięciem określonym dla produktu. Nie wolno wyciągać wtyczki mokrą ręką, ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem. Podczas wyciągania należy trzymać za wtyczkę a nie za kabel. Należy odłączyć zasilanie i wyciągnąć wtyczkę zasilania w przypadku przedłużającej się awarii zasilania. Należy zaprzestać używania produktu, jeżeli uszkodzeniu uległa karta zasilania. Należy wyłączyć przycisk zasilania, wyciągnąć wtyczkę i skontaktować się z serwisem technicznym w celu naprawy.

Funkcja produktu





START/STOP: w celu uruchomienia produktu należy włączyć wtyczkę, załączyć zasilanie i przycisnąć klawisz. Przyciśnięcie tego klawisza w czasie pracy maszyny powoduje jej zatrzymanie.

TIME: Skrócenie czasu pracy: zadany czas pracy wynosi 10 minut w rozbiciu na 10 poziomów. Aby skrócić czas, należy przycisnąć ten klawisz.

Speed +: Zwiększenie prędkości: ręcznie 1-20. Aby zwiększyć prędkość w czasie pracy maszyny, należy przycisnąć ten klawisz.

Time +: Zwiększenie czasu pracy: zadany czas pracy wynosi 10 minut w rozbiciu na 10 poziomów. Aby wydłużyć czas, należy przycisnąć ten klawisz.

Speed -: Zmniejszenie prędkości: ręcznie 1-20. Aby zmniejszyć prędkość w czasie pracy maszyny, należy przycisnąć ten klawisz.

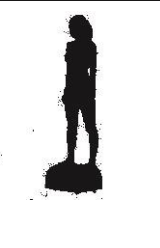
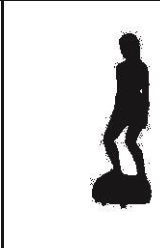






AUTO/MODE: Tryb ręczny jest ustawiony fabrycznie. Aby przejść na tryb automatyczny, należy przycisnąć ten klawisz. Kilkakrotne naciśnięcie klawisza powoduje przejście cyklu „P1”, „P2”, „P3” automatycznego trybu pracy lub „88” trybu ręcznego. Tryb automatyczny, programowany przez człowieka, automatycznie reguluje częstotliwość wibracji. W trybie automatycznym nie ma możliwości regulacji prędkości i czasu. W trybie ręcznym, w ustawieniu „stand by” możliwa jest regulacja czasu. Nie ma możliwości nastawy prędkości. W czasie pracy możliwa jest regulacja prędkości, ale nie czasu.

Uwaga: efektywny zasięg sygnału pilota wynosi 2,5 metra. Wskaźnik podczerwieni sterownika powinien być nakierowany na okienko odbioru sygnału w podczerwieni n produkcie.



USB 62 MB

Sposób użytkowania

			
<p>POZYCJA DO TRENINGU CAŁEGO CIAŁA: Stań na platformie, ustawiając stopy na szerokość ramion. Umożliwia to usprawnienie krążenia.</p>	<p>PRZYSIAD: W przysiadzie rozstaw stopy na szerokość ramion. Jeśli możesz, to zegnij kolana pod kątem 90 stopni i pozostań w tej pozycji. Pozycja ta jest idealna do treningu ud.</p>	<p>POMPKA: Rozstaw ręce na szerokość ramion. Jeżeli potrzebujesz bardziej intensywnego treningu mięśni, ugnij łokcie pod kątem 90 stopni i utrzymaj tę pozycję.</p>	<p>DOLNE PARTIE NÓG: Ułóż dolne partie nóg na platformie zgodnie z ilustracją, opierając się na rękach ustawionych za plecami. Jeżeli potrzebujesz bardziej intensywnego treningu, unieś pośladki z podłogi opierając się na łydkach.</p>
			
	<p>STANIE NA JEDNEJ NODZE: Postaw jedną stopę na platformie i odpręż się. Jeżeli potrzebujesz bardziej intensywnego treningu, pochyl się do przodu, przenosząc ciężar ciała na platformę.</p>	<p>POZYCJA SIEDZĄCA I: Usiądź na platformie wibrującej i wyprostuj plecy.</p>	<p>POZYCJA SIEDZĄCA II: Postaw stopy na platformie, siedząc na krześle. Jest to świetny sposób na rozluźnienie i usprawnienie krążenia w nogach.</p>

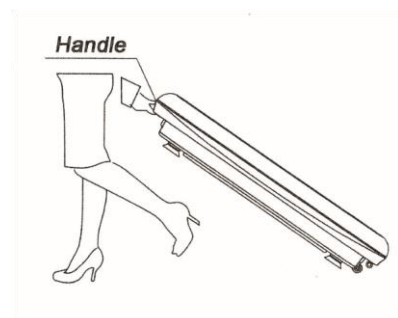
Funkcje i cechy

Kształtowanie sylwetki: wykorzystując relaksujące wibracje i kołysanie o dużej częstotliwości w połączeniu z różnymi pozycjami treningowymi, maszyna ta może głęboko stymulować tkankę mięśniową, aby zmniejszyć nagromadzoną tkankę tłuszczową, przywrócić elastyczność mięśniom, wyrzeźbić piękną sylwetkę oraz dodać energii i pewności siebie użytkownikom.

Ćwiczenia: Korzystając z tradycji kultury chińskiej w zakresie dbania o zdrowie i kondycję, zgodnie z zasadami Kung Fu, buddyzmu, taoizmu, maszyna opiera się na treningu pasywnym, umożliwiając ćwiczenie w domu, we względnie statyczny sposób, co prowadzi do relaksacji umysłu i ciała, uśmierzenia bólu, eliminacji zmęczenia, usprawnienia krążenia. W rezultacie nabierasz siły i wzmacniasz swoje zdrowie.

Sposób przestawiania

Przy obu końcach osłony środkowej znajdują się uchwyty. Podczas przestawiania produktu należy unieść koniec naprzeciwko układu kołowego, chwycić za uchwyt i przesunąć produkt w odpowiednie miejsce.



Przechowywanie i pielęgnacyjne czyszczenie powierzchni

Przed czyszczeniem należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.

Gumowy pedał i osłony można czyścić szmatką zwilżoną detergentem, a nadmiar detergentu należy usunąć szmatką.



UWAGA: Nie wolno czyścić produktu środkami powodującymi korozję, takimi jak benzen lub rozcieńczalnik, które mogą prowadzić do odbarwienia, rdzewienia lub pęknięcia produktu. Należy unikać zachlapania produktu wodą, co mogłoby prowadzić do zwarcia.

STEROWNIK: Ponieważ użycie wilgotnej szmatki może prowadzić do usterek, należy korzystać jedynie z suchej szmatki.

Przechowywanie i konserwacja

Przed czyszczeniem należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.

Należy usunąć pył i brud z produktu. Produkt powinien być przechowywany w stanie czystym poza miejscami o wysokiej temperaturze i wilgotności.

W przypadku niekorzystania z produktu przez dłuższy okres czasu, na produkt należy założyć osłonę pyłową (do nabycia przez użytkownika), chroniącą przed dostępem kurzu i pyłu.

Częste problemy i rozwiązania

S/N	PROBLEMY	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
1	Nie można uruchomić produktu	Wtyczka poza gniazdkiem	Umieścić wtyczkę w gniazdku
		Wyłączone zasilanie	Włączyć zasilanie
		Przepalony bezpiecznik	Wymienić na nowy bezpiecznik tego samego rodzaju
2	W czasie pracy produktu słychać dźwięki pff i da-da	Normalny dźwięk pracy silnika lub dźwięk wywołany przez tarcie pomiędzy podzespołami mechanicznymi	Brak konieczności podejmowania działań
3	Użycie sterownika nie wywołuje reakcji produktu	Baterie na wyczerpaniu	Wymienić baterie
		Sterownik jest w zbyt dużej odległości od produktu	Efektywny zasięg sygnału w podczerwieni - 2,5 metra
4	Nagle zatrzymanie	Zakoczył się zadany czas pracy	Uruchomić po 10 min przerwy
5	Produkt nie działa	Zbyt wiele poleceń wysłanych do produktu sprawia, że produkt nie może na nie zareagować w odpowiednim czasie	Wyłączyć zasilanie i uruchomić ponownie

Napięcie znamionowe: 220-240 VAC 100-120 VAC

Moc znamionowa: 200 W

Częstotliwość znamionowa: 50/60 Hz

Maksymalna waga użytkownika: 150 kg

The ensure proper operation of the Product, please read this USER MANUAL carefully before using, and pay special attention to the safety precautions.

Środki ostrożności

Environment for use..

Do not use the Product in humid or dusty environment to avoid electric shock or breakdown of the mechanical parts. .

Do not use the Product when indoor temperature is over 40 °C.

Do not use the Product in the open air or under the direct sunlight.

Please use the Product on flat floor.

Please wait for one hour before using the Product when it moved from low to high temperature, so as to prevent water vapor from condensing on the machine and resulting in any failure.

People under these conditions below are not suggested to use the Product:

(It is strongly advised to consult your doctor before use)

Patients who are under treatment or feel not good;

Patients with malignant tumor;

Pregnant women or women in menstrual period;

People with heart disease;

Osteoporosis patients;

People with heart pacemaker or other medical electronic instrument implanted;

People with artificial limb;

People who are sensitive to vibration and strenuous exercise.

Notice during Operation

Before use, please undress watch, bangle, call phone or other valuable objects and keys, knife or other incisive objects, so as to avoid damage or body injury.

Do not smoke while using the Product.

Please do not use the Product together with other medical equipments.

Please do not use the Product for medical treatment purpose.

Do not use the Product right after a meal or drink.

During use please keep child or a pet away from the Product. It is forbidden to put fingers or other foreign bodies into the gap between the middle cover and base cover.

Supervision is needed for child under 10 years and the aged over 60 years during using the Product.

The load capability of the Product is 150 kgs; people over this weight are not suggested to use the Product.

This product is only limited for one-person use.

WARNING

Unauthorized dismantle, disassembly or renovation is not allowed to prevent electrical shock or any malfunctions. Please contact manufacture or local dealer immediately if there is any service work needed.

Stop using the Product under the Product under below conditions then power off and remove the plug from power supply.

Water or other liquid is accidentally splashed onto the Product or controller.

Any accessories is found damaged or internal component is exposed.

Feel abnormal or severe pain during use.

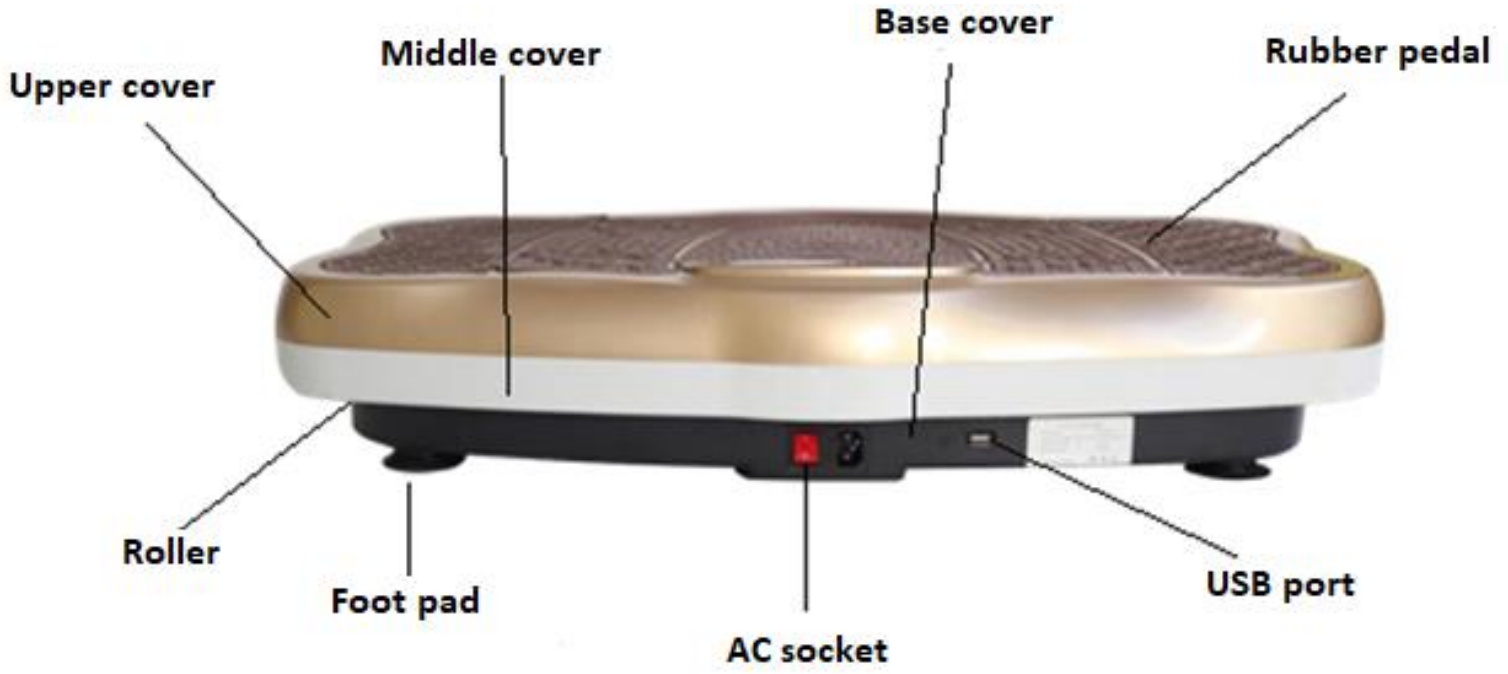
Power failure.

Thundering or lightning weather.

Plug and power cord

Check if the voltage complies with the one specified for the Product. Do not retract the power plug with wet hand to prevent electric shock. Hold the plug rather than the power cord to pull out the power cord. Turn off the power switch and remove the plug from the power supply in case of electrical failure or not in use for a long time. Stop using the Product if the power cord has any damage, turn off the power switch, pull out the plug and contact technicians for repair.

Function of the Product





START/STOP: Insert the power plug, switch on power, then press the button to start the Product. In the operation of the machine, press this button to stop working.

TIME: Time decrease: the default working time is 10 minutes divided into 10 levels, press this button to decrease time.

Speed +: Speed increase: manual 1-20. Press this button to increase the speed when the machine is operating.

Time +: Time increase: the default working time is 10 minutes divided into 10 levels, press this button to increase time.

Speed -: Speed decrease: manual 1-20. Press this button to decrease the speed when the machine is operating.









AUTO/MODE: default to manual mode, automatic mode is activated once pressing this button. Press the button repeatedly to cycle through the „P1”, „P2”, „P3” automatic operating modes or „88” manual mode. Auto mode, humanized programming, automatically adjustable. In the manual mode, the „stand by” can adjust the time, the speed is not adjustable; when operating, speed adjustable, but time is not adjustable.

Note: the effective reception range of the remote control signal is 2,5 meters, the infrared emission indicator of the controller should be aligned the infrared receiving window on the product.



USB 62 MB

Use method

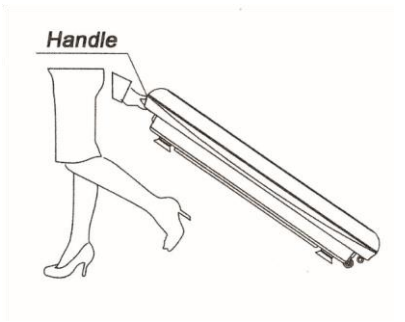
			
<p>WHOLE- BODY- EXERCISE POSTURE: Stand on the plate and stretch your feet like as wide as your shoulders. This will help improve overall circulation and muscle tone.</p>	<p>SQUAT POSTURE: Stretch your legs as wide as your shoulders when squatting and bend your knees down to 90 degrees if you can and hold the position. This is great for a thigh workout.</p>	<p>PRESS-UP POSTURE: Stretch your arms as wide as your shoulders. If you wish to exercise the muscles more, bend your elbows to 90 degrees and hold this position.</p>	<p>LOWER LEGS POSTURE: Put your lower legs as shown on the plate with your hands supporting behind you on the ground. For a deeper exercise, raise your seat off the floor and press down on your calves.</p>
			
<p>WAIST BEND POSTURE: Stretch your legs, bend at the waist and put your hands on the plate. Bend your elbows for a deeper exercise.</p>	<p>SINGLE-FOOT POSTURE: Put one foot on the pedal and relax yourself. For a deeper exercise, lunge forward, placing more body weight on the plate.</p>	<p>SITTING POSTURE I: Sit with your buttocks on the oscillating plate. Sit comfortably, keeping your back straight.</p>	<p>SITTING POSTURE II: Put your legs on the plate when sitting on a chair. This is a great way to ease tension and can help to improve circulation in the legs.</p>

Function and features

Body beauty: by reposeful and high-frequency vibration and way combined with various exercise postrures, this machine can deeply stimulate muscle tissue, lower fat accumulation, rehabilitqate elasticity of muscle, sculpture beautiful body shape, then make users vitalized and feel confident.

Moving method

Two handles designed on both ends of the middle cover. When moving the Product, lift the end opposite of the castor, grabs the handle and move the Product to the desired place.



Storage and maintenance

Surface cleaning

Before cleaning, ensure the power switch is turned off, and the attaching plug is pulled out of socket.

The rubber pedal and covers can be cleaned with cloth containing detergent, and the detergent should be removed with a cloth.

NOTICE: Do not clean the Product with corrosive detergent such as benzene or thinner, as it may cause fading, corrosion or crack on the Product. Do not splash water into the product to avoid short circuit.

CONTROLLER: As wet cloth may cause malfunction of the controller, only dry cloth can be used.

Przechowywanie i konserwacja

off and the plug is removed from the power supply.

Clean off the dust and dirt on the Product and keep it clean and away from places with high temperature or high humidity.

If the Product is not in use for a long period, a dustproof cover (but it yourself) should be applied on the Product to prevent the entry of dust.

Common problems and solutions

S/N	PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
1	The product can not be started	The plug is not a place	Insert the plug
		The power switch is off	Turn switch on, the indicator
		The fuse is burnt	Replaces with a new fuse of the same mode
2	Sound like phew or da-da is heard during working	Normal sound generated by the motor or from the abrasion between mechanical units	No additional treatment is required
3	Operate the controller, but the Product no action	The electricity of batteries is worn out	Replace batteries
		The controller is too far from the Product	The effective distance of infrared signal is 2,5 m
4	Sudden stop	Default working time is up	Restart is after 10 min interval
5	Can not operation	Too many commands sent to the Product and they can not be responded in time	Power off and then restart

Rated voltage: 220-240 VAC 100-120 VAC

Rated power: 200 W

Rated frequency: 50/60 Hz

Maximum user weight: 150 kg

Za účelem zajištění správné funkčnosti výrobku se, před jeho používáním, důkladně seznamte s NÁVODEM K OBSLUZE, přičemž věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním opatřením.

Bezpečnostní opatření

Produkt nepoužívejte ve vlhkém nebo prašném prostředí, ve kterém by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k poškození mechanických částí.

Nepoužívejte výrobek, pokud teplota uvnitř místnosti přesahuje 40 °C.

Nepoužívejte výrobek venku nebo tam, kde by byl vystaven přímému působení slunečních paprsků. Výrobek postavte na rovný povrch.

Po přemístění výrobku z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s teplotou vysokou počkejte hodinu, aby nedošlo ke vzniku kondenzace vodní páry na zařízení, což by mohlo vést k jeho selhání.

Těmto osobám nedoporučujeme výrobek používat

(Před použitím výrobku doporučujeme konzultaci s lékařem.)

Osobám podstupujícím léčbu nebo osobám, které se necítí dobře;

Osobám se zhoubnými nádory;

Těhotným ženám nebo ženám během menstruace;

Osobám se srdečními chorobami;

Pacientům s osteoporózou;

Osobám s implantovaným kardiostimulátorem nebo jiným elektronickým lékařským zařízením;

Osobám s protézami končetin;

Osobám citlivým na otřesy nebo vyčerpávající fyzická cvičení.

Poznámky týkající se využívání zařízení

Před použitím výrobku si sundejte hodinky, náramky, odložte mobilní telefon a jiné cenné předměty, ale také klíče, nože a ostré předměty, abyste předešli poškození zařízení nebo úrazu.

Během využívání výrobku nekuřte cigarety.

Nepoužívejte zařízení současně s jiným lékařským zařízením.

Výrobek není možné používat k léčebným účelům.

Nepožívejte výrobek bezprostředně po jídle nebo pití.

Během používání chraňte zařízení před kontaktem s dětmi a zvířaty. Nevkládejte prsty ani jiné předměty do mezery mezi středovým krytem a krytem základny.

Děti mladší 10 let a osoby starší 60 let by měly výrobek používat pod dozorem jiné osoby.

Nosnost výrobku je 150 kg; osobám s vyšší hmotností nedoporučujeme výrobek používat.

Výrobek je určen k užívání jednou osobou.

UPOZORNĚNÍ

Samostatná demontáž a opravy, které by mohly vést k úrazu elektrickým proudem nebo k poruše zařízení, jsou zakázány. Pokud je údržba nezbytná, pak neodkladně kontaktujte výrobce nebo lokálního dodavatele zařízení.

Produkt byste měli přestat používat pokud se vyskytnou níže popsané okolnosti. Dále odpojte napájecí zdroj a vytáhněte zástrčku z kontaktu.

Případné potřísnění vodou nebo jinou tekutinou zařízení nebo ovládacího panelu.

Objevení poškození jakéhokoli příslušenství nebo vnitřního dílu.

Neobvyklá reakce organismu nebo pocit silné bolesti během tréninku.

Výpadek napájení.

Bouře nebo blesky.

Zástrčka a napájecí kabel

Je potřeba zkontrolovat, zda napětí odpovídá požadovanému napětí na výrobku. Je zakázáno vytahovat zástrčku mokrou rukou, neboť by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Během vytahování ze zásuvky tahejte za zástrčku a ne za kabel. Odpojte napájecí zdroj a odpojte napájecí kabel v případě delšího výpadku napájení. Přestaňte používat zařízení, pokud došlo k poškození napájecí karty. Vypněte tlačítko napájení, vytáhněte zástrčku a obraťte se na technický servis za účelem opravy.





START/STOP: Za účelem spuštění produktu vložte zástrčku do sítě, zapněte napájení a stiskněte tlačítko. Stisknutí tohoto tlačítka během provozu způsobí zastavení tohoto zařízení.

TIME: Zkrácení doby tréninku: zadaná doba tréninku je 10 minut, rozdělená na 10 úrovní. Za účelem zkrácení této doby stiskněte toto tlačítko.

Speed +: Zvýšení rychlosti: Ručně 1-20. Za účelem zvýšení rychlosti během provozu zařízení, stiskněte toto tlačítko.

Time +: Prodloužení doby tréninku: zadaná doba tréninku je 10 minut, rozdělená na 10 úrovní. Za účelem prodloužení této doby stiskněte toto tlačítko.

Speed -: Snížení rychlosti: Ručně 1-20. Za účelem snížení rychlosti během provozu zařízení, stiskněte toto tlačítko.

AUTO/MODE: Manuální režim je nastaven z výroby. Stisknutím tohoto tlačítka přepnete do automatického režimu. Několikanásobným stisknutím tlačítka se aktivuje cyklus „P1“, „P2“, „P3“ v automatickém pracovním režimu nebo „88“ v manuálním režimu. Automatický, programovatelný režim člověka automaticky upravuje frekvenci vibrací. Rychlost a čas nelze nastavit v automatickém režimu. V manuálním režimu lze čas nastavit v nastavení „stand by“. Rychlost nelze nastavit.








Během provozu je možné nastavit rychlost, ale ne čas.

Pozor: Efektivní dosah ovladače je 2,5 metru. IR indikátor řídicího panelu by měl být nasměrován na okénko pro příjem infračerveného signálu výrobku.



USB 62 MB

Způsob užívání

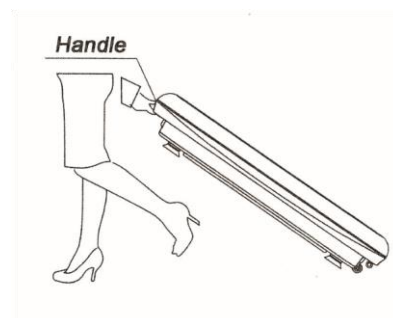
			
POSTOJ PRO TRÉNINK CELÉHO TĚLA: Postavte se na desku, chodidla mějte rozkročená na šíři ramen. Umožňuje to zlepšení krevního oběhu a tonizaci svalů.	DŘEPY: V dřepu rozkročte chodidla do vzdálenosti ramen. Pokud můžete, ohněte kolena pod úhlem 90 stupňů a setrvejte v této pozici. Tato pozice je ideální pro trénink stehien.	KLIKY: Rozestavte dlaně do šíře ramen. Pokud potřebujete intenzivnější trénink svalů, ohněte lokty pod úhlem 90 stupňů a v této pozici setrvejte.	DOLNÍ PARTIE NOHOU: Položte dolní partie nohou na desku dle obrázku a opírejte se o ruce, které jsou za zády. Pokud potřebujete intenzivnější trénink, zvedněte hýždě z podlahy a sedněte si na lýtka.
			
PŘEDKLON: Roztáhněte nohy, předkloňte se a položte dlaně na desku. Ohněte lokty, pokud potřebujete intenzivnější trénink.	STÁNÍ NA JEDNÉ NOZE: Postavte jedno chodidlo na pedál a uvolněte se. Pokud potřebujete intenzivnější trénink, nakloňte se dopředu a přeneste váhu těla na desku.	POZICE VSEDĚ I: Sedněte si hýžděmi na oscilující desku. Sedněte si pohodlně s narovnanými zády.	POZICE VSEDĚ II: Postavte chodidla na desku a přitom sedněte na židli. Jedná se o výborný způsob na uvolnění a zlepšení krevního oběhu v nohách.

Funkce a vlastnosti

Tvarování postavy: využití relaxačních masáží a houpání o vysoké frekvenci ve spojení s různými tréninkovými pozicemi, může zařízení hloubkově stimulovat svalovou tkáň za účelem snížení množství nahromaděné tukové tkáně, navrácení pružnosti svalům, vytvarování pěkné postavy a dodání energie a sebejistoty uživatelům

Způsob přenášení zařízení

Na obou koncích středového krytu se nacházejí držadla. Během přenášení zařízení zvedněte ko nec nacházející se naproti kruhového systému, chytněte jej za držadlo a přeneste zařízení na požadované místo.



Přechovávání a údržba povrchu

Před čištěním se ujistěte, že je napájení odpojeno a zástrčka je vytáhnutá ze zdířky.

Gumový pedál a kryty můžete čistit hadříkem zvlhčeným čisticím prostředkem, přemíru čisticího prostředku odstraňte hadříkem.

! POZOR: Je zakázáno čistit zařízení prostředky způsobujícími korozi, jako benzen nebo ředidlo, které mohou způsobit odbarvení, korozi nebo praskání produktu. Vyhýbejte se potřísnění zařízení vodou, které by mohlo vést ke zkratu.

OVLÁDACÍ PANEL Z důvodu, že může použití vlhkého hadříku vést k poruchám zařízení, používejte k čištění ovládacího panelu pouze suchý hadřík.

Přechovávání a údržba

S/N	PROBLÉMY	PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
1	Produkt nelze spustit	Zásuvka se nenachází ve zdířce	Umístěte zástrčku do zdířky
		Vypnuté napájení	Zapněte napájení
		Vyhořelá pojistka	Vyměňte pojistku za novou toho stejného typu
2	Během provozu se ze zařízení linou zvláštní zvuky (pfff a da-da)	Normální zvuk práce motoru nebo zvuk vyvolaný třením mezi mechanickými součástkami	Není potřeba cokoli podnikat
3	Produkt nereaguje na použití ovladače	Vybité baterie	Vyměňte baterie
		Ovladač je příliš daleko od výrobku	Efektivní dosah IR signálu je 2,5 metru
4	Náhlé zastavení se	Skončila zadaná doba tréninku	Zprovozněte opětovně po 10 minutách pauzy
5	Produkt nefunguje	Mnoho požadavků zaslaných výrobku způsobí, že výrobek nemůže reagovat v adekvátním čase	Vypněte napájení a zapněte jej opětovně

Jmenovité napětí: 220-240 VAC 100-120 VAC

Jmenovitý výkon: 200 W

Jmenovitá frekvence: 50/60 Hz

Maximální hmotnost uživatele: 150 kg

Um eine optimale Funktion des Produktes zu gewährleisten, sollte vor der Benutzung die BEDIENUNGSANLEITUNG, sorgfältig und unter besonderer Beachtung der Vorsichtsmaßnahmen, gelesen werden

Vorsichtsmaßnahmen

Anwendungsbereich.

Das Produkt darf nicht in feuchter oder staubiger Umgebung benutzt werden, da es zu einem Stromschlag, oder zu Beschädigung der mechanischen Elemente kommen könnte.

Das Produkt sollte nicht benutzt werden wenn die Raumtemperatur 40 °C übersteigt.

Das Produkt sollte nicht im Außenbereich und bei direkter Sonneneinstrahlung verwendet werden.

Das Produkt sollte auf einer flachen Oberfläche platziert werden.

Nach Umverlegen des Produktes aus einer Umgebung mit niedriger Temperatur in eine Umgebung mit hoher Temperatur sollte eine Stunde abgewartet werden, um eine Ansammlung von Kondenswasser zu verhindern, wodurch das Gerät beschädigt werden könnte.

Von einer Benutzung durch folgende Personengruppen wird abgeraten:

(Eine ärztliche Beratung vor der Benutzung des Produktes wird empfohlen)

Personen während einer Behandlung oder Personen die sich unwohl fühlen

Personen mit Krebserkrankungen;

Schwangere sowie Frauen während der Menstruation;

Personen mit Herzkrankheiten;

Patienten mit Osteoporose;

Personen mit implantierten Herzschrittmachern oder anderem elektronischen medizinischen Gerät;

Personen mit Extremitäten-Prothesen;

Personen, die auf Vibrationen oder erschöpfende Übungen empfindlich reagieren

Anmerkungen zur Verwendung

Vor der Benutzung des Produktes sollten Uhren, Armbänder, Handys und andere wertvolle Gegenstände sowie Schlüssel, Messer oder andere scharfe Gegenstände abgelegt werden, um die Beschädigungen der Maschine sowie Verletzungen zu vermeiden.

Während der Benutzung des Produktes sollten keine Zigaretten geraucht werden.

Das Produkt darf nicht gleichzeitig mit anderen medizinischen Geräten verwendet werden.

Das Produkt darf nicht zu Heilungszwecken genutzt werden.

Das Produkt sollte nicht direkt nach dem Essen oder Trinken verwendet werden.

Während der Benutzung sollten Sie die Übungsgeräte vor dem Zugang von Kindern und Tieren sichern. Es ist verboten, die Finger oder andere Gegenstände in den Spalt zwischen die Innenabdeckung und die Bodenabdeckung zu stecken.

Kinder unter 10 Jahren sowie Personen über 60 Jahren sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Die Tragfähigkeit des Produktes beträgt 150 kg; Personen mit höherem Gewicht wird von der Benutzung abgeraten.

Das Produkt ist nur zur Nutzung durch nur eine Person geeignet.

WARNUNG!

Es ist verboten, das Gerät selbstständig zu demontieren oder zu reparieren. Dies könnte zu einem Stromschlag führen und Fehlfunktionen des Gerätes verursachen. Falls Instandsetzungsarbeiten notwendig sind, sollte unmittelbar der Hersteller oder der regionale Vertreter kontaktiert werden.

Falls einer der unten stehenden Fälle auftritt, sollte mit der weiteren Benutzung des Produktes aufgehört werden. Danach sollte die Stromversorgung abgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

- Versehentliches Bespritzen des Produktes oder der Steuerung mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten.
- Feststellung einer Beschädigung am Zubehör oder an inneren Komponenten
- Untypische Körperreaktion oder ein starkes Schmerzgefühl während der Übungsdurchführung
- Ausfall der Stromversorgung.
- Gewitter oder atmosphärische Entladungen.

Stecker und netzkabel

Es sollte geprüft werden ob die Netzspannung der Betriebsspannung des Produktes entspricht. Der Stecker darf nicht mit nassen Händen gezogen werden, da dies zu einem Stromschlag führen könnte. Beim Steckerziehen sollte nicht am Kabel, sondern direkt am Stecker gezogen werden. Bei längerem Stromausfall sollte die Stromversorgung abgeschaltet und der Stecker gezogen werden. Falls die Stromversorgungskarte beschädigt wurde, sollte mit der weiteren Benutzung aufgehört werden. Die Stromversorgungstaste sollte abgeschaltet und der Stecker gezogen werden. Es sollte der Technische Dienst zwecks Reparatur kontaktiert werden.

Funktion des produkts





START/STOP: Stecken Sie den Netzstecker ein, schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie dann die Taste, um das Gerät zu stoppen. Drücken Sie diese Taste während des Betriebs der Maschine, um den Betrieb zu stoppen.

TIME: Zeitverringern: Die Standardarbeitszeit beträgt 10 Minuten, unterteilt in 10 Stufen; drücken Sie diese Taste, um die Zeit zu verringern.

Speed +: Geschwindigkeitserhöhung: manuell 1-20. Drücken Sie diese Taste, um die Geschwindigkeit zu erhöhen, wenn die Maschine in Betrieb ist.

Time +: Zeit erhöhen: Die Standardarbeitszeit beträgt 10 Minuten, unterteilt in 10 Stufen. Drücken Sie diese Taste, um die Zeit zu erhöhen.

Speed -: Geschwindigkeit verringern: manuell 1-20. Drücken Sie diese Taste, um die Geschwindigkeit zu verringern, wenn die Maschine in Betrieb ist.









AUTO/MODE: Standardmäßig ist der manuelle Modus eingestellt, der automatische Modus wird durch Drücken dieser Taste aktiviert. Durch wiederholtes Drücken der Taste können Sie zwischen den automatischen Betriebsmodi „P1“, „P2“, „P3“ und dem manuellen Modus „88“ wechseln. Automatikbetrieb, humanisierte Programmierung, automatisch einstellbar. Im manuellen Modus kann die „Stand-by“ Zeit eingestellt werden, die Geschwindigkeit ist nicht einstellbar; im Betrieb ist die Geschwindigkeit einstellbar, aber die Zeit ist nicht einstellbar.

Hinweis: Die effektive Empfangsreichweite des Fernbedienungssignals beträgt 2,5 Meter, die Infrarot-Sendeanzeige des Steuergeräts sollte auf das Infrarotempfangsfenster des Geräts ausgerichtet sein.



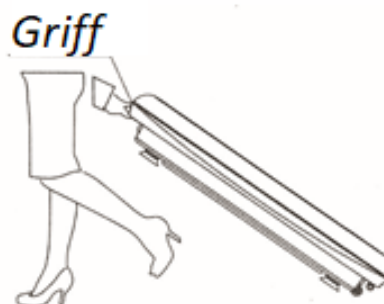
USB 62 MB

Anwendung

			
<p>POSITION ZUM TRAINING DES GESAMTEN KÖRPERS Stellen Sie sich auf die Plattform und positionieren Sie die Füße in Armbreite. Diese Position dient zur Verbesserung des Kreislaufs.</p>	<p>KNIEBEUGE: Bei der Kniebeuge sollten die Füße auf Armbreite auseinander gestellt werden. Wenn es Ihnen möglich ist, beugen Sie die Knie im 90 Grad Winkel und behalten diese Position bei. Diese Position ist ideal für das Gesäßtraining.</p>	<p>LIEGESTÜTZE: Positionieren Sie die Hände auf Schulterbreite. Falls Sie ein intensiveres Training benötigen, können Sie die Ellbogen um 90 Grad beugen und diese Position halten.</p>	<p>DIE UNTEREN BEINPARTIEN: Legen Sie die unteren Beinpartien auf die Plattform und stützen Sie die Hände hinter dem Rücken ab. Falls Sie ein intensiveres Training benötigen, sollten Sie das Gesäß vom Boden hochheben und sich auf die Waden stützen.</p>
			
<p>BEUGE IN DER TAILLE: Stellen Sie die Beine auseinander, führen Sie eine Beuge aus und legen Sie die Handflächen auf die Plattform. Falls Sie ein intensiveres Training benötigen, beugen Sie die Ellbogen.</p>	<p>STEHEN AUF EINEM BEIN Stellen Sie ein Bein auf die Plattform und entspannen Sie sich. Falls Sie ein intensiveres Training benötigen, beugen Sie sich nach vorne, indem Sie das Körpergewicht auf die Plattform verlagern.</p>	<p>SITZPOSITION I: Setzen Sie sich auf die Vibrationsplattform und richten Sie den Rücken auf.</p>	<p>SITZPOSITION II: Auf dem Stuhl sitzend stellen Sie die Füße auf die Plattform. Es ist eine perfekte Methode zur Entspannung und Verbesserung des Kreislaufs in den Beinen.</p>

Umstellung

Griffe: Beim Umstellen an einen anderen Platz sollte das Produkt an der Seite angehoben werden, die sich gegenüber den Rädern befindet. Danach kann das Produkt am Griff haltend an den richtigen Platz verschoben werden.



Vor der Reinigung sollten Sie sich vergewissern, dass die Netzspannung abgeschaltet und der Stecker von der Steckdose gezogen wurde. Das Gummipedal und die Abdeckungen können mit einem mit Reinigungsmittel befeuchtetem Tuch gereinigt werden.

ACHTUNG: Das Produkt selbst darf nicht mit aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmitteln, die Korrosion, Verfärbung oder Verrostung verursachen oder zu Rissen am Produkt führen könnten, gereinigt werden. Das Bespritzen des Produktes mit Wasser sollte vermieden werden, da es sonst zu Kurzschlüssen kommen könnte.

STEUERUNGSGERÄT: Um Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, sollte zur Reinigung immer nur ein trockenes Tuch benutzt werden.

Häufig auftretende Probleme und Lösungsmethoden

S/N	PROBLEME	URSACHEN	LÖSUNGEN
1	Man kann das Produkt nicht in Betrieb setzen.	Der Stecker ist nicht eingesteckt.	Der Stecker sollte eingesteckt werden.
		Das Stromkabel ist nicht eingesteckt.	Das Stromkabel sollte eingesteckt werden.
		Die Sicherung ist verschmort.	Die Sicherung sollte durch dieselbe, neue Sicherung ersetzt werden.
2	Während der Arbeit hört man quietschende Geräusche (wie pff oder da-da)	Normales Motorgeräusch oder Geräusche, die durch Reibung zwischen mechanischen Komponenten entstehen	Keine Handlungen sind erforderlich.
3	Die Verwendung der Fernbedienung verursacht keine Reaktion des Produkts.	Die Batterien sind fast leer.	Die Batterien sollten gewechselt werden.
		Die Fernbedienung ist zu weit vom Produkt entfernt.	Effektive Reichweite des IR-Signals beträgt 2,5 Meter.
4	Plötzliches Anhalten	Die eingestellte Trainingszeit ist abgelaufen.	Man sollte das Produkt nach 10 Minuten nochmals anschalten.
5	Das Produkt funktioniert nicht.	Zu viele an das Produkt gesendete Befehle führen dazu, dass das Produkt nicht rechtzeitig reagieren kann.	Das Stromkabel sollte aus- und eingesteckt werden. Danach sollte das Produkt nochmals angeschaltet werden.

Nennspannung: 220-240 VAC 100-120 VAC

Nennleistung: 200 W

Nennfrequenz: 50/60 Hz

Höchstgewicht des Nutzers: 150 kg

Na zabezpečenie správnej prevádzky výrobku si pred jeho použitím pozorne prečítajte tento NÁVOD NA POUŽÍVANIE a venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným opatreniam.

Bezpečnostné opatrenia

Prostredie používania.

Výrobok by sa nemal používať vo vlhkom alebo prašnom prostredí, kde by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu mechanických častí.

Výrobok nepoužívajte, ak vnútorná teplota prekročí 40 °C.

Nepoužívajte výrobok vonku alebo na priamom slnečnom svetle. Výrobok umiestnite na rovný povrch.

Po premiestnení výrobku z prostredia s nízkou teplotou do prostredia s vysokou teplotou počkajte jednu hodinu, aby ste zabránili kondenzácii na stroji, ktorá môže viesť k poruche.

Používanie výrobku sa neodporúča nasledujúcim osobám:

(Pred použitím prípravku sa odporúča poradiť s lekárom.)

Ľudia, ktorí sa liečia alebo sa necítia dobre; ľudia trpiaci

zhubnými nádormi;

Tehotné alebo menštruujúce ženy; osoby s

ochorením srdca;

Pacienti s osteoporózou;

Osoby s implantovaným kardiostimulátorom alebo iným elektronickým zdravotníckym zariadením; osoby s

protézami končatín;

Ľudia citliví na vibrácie alebo náročné cvičenie. Poznámky k používaniu

Pred použitím výrobku si odložte hodinky, náramky, mobilné telefóny a iné cennosti, ako aj kľúče, nože alebo iné ostré predmety, aby ste zabránili poškodeniu zariadenia alebo zraneniu.

Počas používania výrobku nefajčite.

Nepoužívajte výrobok súčasne s iným zdravotníckym zariadením. Výrobok by sa

nemal používať na lekárske účely.

Nepoužívajte výrobok bezprostredne po jedle alebo pití.

Počas používania výrobok uchovávajte mimo dosahu detí alebo zvierat. Je zakázané vkladať prsty alebo iné predmety do medzery medzi stredovým krytom a krytom základne.

Deti mladšie ako 10 rokov a osoby staršie ako 60 rokov by mali výrobok používať pod dohľadom.

Nosnosť výrobku je 150 kg; osobám s vyššou hmotnosťou sa neodporúča výrobok používať.

Výrobok je určený na používanie jednou osobou.

VAROVANIE

Nevykonávajte demontáž ani opravy sami, pretože by to mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo spôsobiť poruchy. Ak je potrebná údržba, okamžite sa obráťte na výrobcu alebo miestneho distribútora zariadenia.

Ak nastanú nižšie uvedené okolnosti, prestaňte výrobok používať. Potom odpojte napájanie a vyťahnite zástrčku z kontaktu.

Náhodné postriekanie výrobku alebo ovládača vodou alebo inou tekutinou. Zistenie

poškodenia akéhokoľvek príslušenstva alebo vnútornej súčasti. Abnormálna reakcia

tela alebo pociťovanie silnej bolesti počas cvičenia.

Výpadok napájania.

Búrka alebo blesk.

Zástrčka a napájací kábel

Skontrolujte, či je napätie kompatibilné s napätím určeným pre výrobok. Zástrčku nevyťahujte mokrými rukami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Pri vyťahovaní držte zástrčku, a nie kábel. V prípade dlhšieho výpadku napájania odpojte napájanie a vytiahnite zástrčku. Ak je napájacia karta poškodená, prestaňte výrobok používať. Vypnite tlačidlo napájania, vytiahnite zástrčku a obráťte sa na technický servis kvôli oprave.

Funkcia výrobku





START/STOP: ak chcete výrobok spustiť, zapnite zástrčku, zapnite napájanie a stlačte tlačidlo. Stlačením tohto tlačidla počas chodu sa zariadenie zastaví.

ČAS: Skrátenie prevádzkového času: nastavený prevádzkový čas je 10 minút rozdelených do 10 úrovní. Ak chcete skrátiť čas, stlačte toto tlačidlo.

Rýchlosť +: Ak chcete zvýšiť rýchlosť počas chodu stroja, stlačte toto tlačidlo.

Čas +: Predĺženie času prevádzky: nastavený čas prevádzky je 10 minút rozdelených do 10 úrovní. Ak chcete zvýšiť čas, stlačte toto tlačidlo.

Rýchlosť -: Zníženie rýchlosti: manuálne 1-20 Ak chcete znížiť rýchlosť počas chodu stroja, stlačte toto tlačidlo.

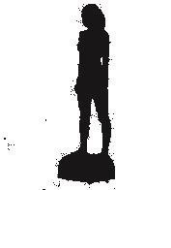
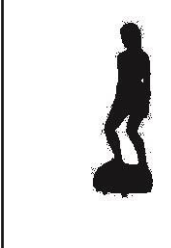






AUTO/MODE: Manuálny režim je nastavený z výroby. Ak chcete prepnúť do automatického režimu, stlačte toto tlačidlo. Niekoľkonásobným stlačením tlačidla sa bude cyklicky prepínať automatický režim "P1", "P2", "P3" alebo manuálny režim "88". Automatický režim, naprogramovaný človekom, automaticky nastavuje frekvenciu vibrácií. V automatickom režime nie je možné nastaviť rýchlosť a čas. V manuálnom režime, v nastavení "stand by", je možné nastaviť časy. Nastavenie rýchlosti nie je možné. Počas prevádzky je možné nastaviť rýchlosť, ale nie čas.

Poznámka: účinný dosah signálov diaľkového ovládania je 2,5 metra. Infračervený indikátor ovládača by mal byť nasmerovaný na okienko infračerveného príjmu n výrobku.



USB 62 MB

Spôsob použitia

			
<p>POZÍCIA PRE ŠKOLENIE CELÉHO TELO: Postavte sa na plošinu a nohy rozkročte na šírku ramien. To umožňuje zlepšiť krvný obeh.</p>	<p>drep: V drepe rozkročte nohy na šírku ramien. Ak môžete, pokrčte kolená v 90-stupňovom uhle a zostaňte v tejto polohe. Táto poloha je ideálna na tréning stehien.</p>	<p>TLAČ: Roztiahnite ruky na šírku ramien. Ak potrebujete intenzívnejší svalový tréning, pokrčte lakty v 90-stupňovom uhle a vydržte v tejto polohe.</p>	<p>DOLNÉ NOHY: Dolné končatiny položte na plošinu podľa obrázka a oprite sa o ruky položené za chrbtom. Ak potrebujete intenzívnejší tréning, zdvihnite zadok z podlahy s rukami za chrbtom. na lýtkach.</p>
			
	<p>STOJÍ NA JEDNEJ NOHE: Položte jednu nohu na plošinu a uvoľnite sa. Ak potrebujete intenzívnejší tréning, nakloňte sa dopredu a preneste váhu tela na plošinu platformy.</p>	<p>POLOHA SEDENIA I: Sedieť na platforma vibračná i narovnajete si chrbát.</p>	<p>SEDIACA POLOHA II: Stoj nohy na plošine, zatiaľ čo sedíte na stoličke. Je to skvelý spôsob, ako sa uvoľniť a zlepšiť krvný obeh v nohách.</p>

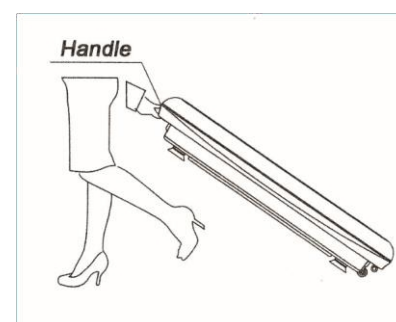
Vlastnosti a funkcie

Formovanie postavy: pomocou relaxačných vysokofrekvenčných vibrácií a hojdania v kombinácii s rôznymi tréningovými polohami dokáže tento stroj hlboko stimulovať svalové tkanivo, čím znižuje hromadenie tuku, obnovuje pružnosť svalov, modeluje krásnu siluetu a dodáva používateľom energiu a sebavedomie.

Cvičenie: Stroj je založený na pasívnom tréningu, ktorý umožňuje cvičiť doma, relatívne statickým spôsobom, čo vedie k uvoľneniu mysle a tela, zmierneniu bolesti, odstráneniu únavy, zlepšeniu krvného obehu. Výsledkom je získanie sily a posilnenie zdravia.

Spôsob konverzie

Na oboch koncoch stredového uzáveru sú úchyty. Pri premiestňovaní výrobku zdvihnete koniec oproti systému kolies, uchopíte rukoväť a premiestnite výrobok do správnej polohy.



Skladovanie a údržba čistenie povrchov

Pred čistením sa uistite, že je odpojené napájanie a zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky.

Gumový pedál a kryty možno čistiť handričkou navlhčenou v saponáte a prebytočný saponát treba odstrániť handričkou.

! **UPOZORNENIE:** Výrobok nečistite korozívnymi prostriedkami, ako je benzén alebo riedidlo, ktoré môže viesť k zmene farby, hrdzaveniu alebo praskaniu výrobku. Vyhnite sa postriekaniu výrobku vodou, ktoré by mohlo viesť ku skratu.

OVLÁDAČ: Keďže použitie vlhkej handričky môže viesť k poruchám, používajte len suchú handričku.

Skladovanie a údržba

Pred čistením sa uistite, že je odpojené napájanie a zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky.

Z výrobku by sa mal odstrániť prach a nečistoty. Výrobok by sa mal skladovať v čistom stave mimo priestorov s vysokou teplotou a vlhkosťou.

Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, mal by sa naň namontovať protiprachový kryt (zakúpi si ho používateľ), ktorý ho ochráni pred prachom a nečistotami.

Bežné problémy a riešenia

S/N	PROBLÉMY	PRÍČINY	RIEŠENIA
1	Nemožnosť uviesť produkt na trh	Zástrčka mimo zásuvky	Zasuňte zástrčku do zásuvky
		Vypnutie napájania	Zapnutie napájania
		Prepálená poistka	Vymeňte poistku za novú rovnakého typu
2	Počas prevádzky výrobku je počut' zvuky pff a da-da	Normálny zvuk bežiaceho motora alebo vyvolaný zvuk trením medzi mechanickými komponentmi	Nevyžaduje sa žiadne opatrenie
3	Používanie ovládača nespôsobí reakciu výrobku	Vybité batérie	Výmena batérií
		Ovládač je príliš ďaleko od výrobku	Efektívny dosah infračerveného signálu - 2,5 metra
4	Náhle zastavenie	Cieľový prevádzkový čas uplynul	Začiatok po 10 minútach prestávky
5	Produkt nefunguje	Príliš veľa odporúčaní zaslaných produktu znamená, že produkt na ne nemôže reagovať v čase	Vypnite napájanie a reštartujte

Menovité napätie: 220-240 VAC 100-120 VAC

Menovitý výkon: 200 W

Menovitá frekvencia: 50/60 Hz Maximálna

hmotnosť používateľa: 150 kg

Lees deze INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt en let vooral op de voorzorgsmaatregelen om een goede werking van het product te garanderen.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruiksomgeving.

Het product mag niet worden gebruikt in een vochtige of stoffige omgeving waar elektrische schokken of schade aan mechanische onderdelen kunnen optreden.

Gebruik het product niet als de binnentemperatuur hoger is dan 40 °C.

Gebruik het product niet buitenshuis of in direct zonlicht. Plaats het product op een vlakke ondergrond.

Nadat u het product van een omgeving met een lage temperatuur naar een omgeving met een hoge temperatuur hebt overgebracht, wacht u één uur om te voorkomen dat er zich condens op het apparaat verzamelt, wat tot storingen kan leiden.

Gebruik van het product door de volgende personen wordt afgeraden:

(Het is raadzaam om een arts te raadplegen voordat u het product gebruikt) Mensen die onder behandeling zijn of die zich onwel voelen; Mensen die lijden aan kwaadaardige tumoren;

Zwangere of menstruerende vrouwen; Mensen met hartaandoeningen;

Patiënten met osteoporose;

Personen met een geïmplanteerde pacemaker of ander elektronisch medisch apparaat; Personen met prothetische ledematen;

Mensen die gevoelig zijn voor trillingen of inspannende oefeningen.

Opmerkingen over het gebruik

Verwijder horloges, armbanden, leg mobiele telefoons en andere waardevolle spullen weg voordat u het product gebruikt, evenals sleutels, messen of andere scherpe voorwerpen om schade aan het apparaat of letsel te voorkomen.

Rook niet tijdens het gebruik van het product.

Gebruik het product niet tegelijkertijd met andere medische apparatuur. Het product mag niet worden gebruikt voor medicinale doeleinden.

Gebruik het product niet onmiddellijk na het eten of drinken.

Houd het product tijdens gebruik buiten het bereik van kinderen of dieren. Het is verboden om vingers of andere voorwerpen in de opening tussen de middelste afdekking en de basisafdekking te steken.

Kinderen jonger dan 10 jaar en mensen ouder dan 60 jaar moeten het product onder toezicht gebruiken.

Het draagvermogen van het product is 150 kg; mensen met een hoger gewicht wordt afgeraden het product te gebruiken.

Het product is ontworpen voor gebruik door één persoon.

WAARSCHUWING

Voer zelf geen demontage- of reparatiewerkzaamheden uit. Dit kan leiden tot elektrische schokken of storingen. Neem onmiddellijk contact op met de fabrikant of de plaatselijke distributeur als onderhoud nodig is.

Stop het gebruik van het product als de hieronder beschreven omstandigheden zich voordoen. Koppel vervolgens de voeding los en verwijder de stekker uit het contact.

Per ongeluk bespatten van het product of de controller met water of een andere vloeistof. Vaststelling van schade aan een accessoire of intern onderdeel.

Abnormale lichaamsreactie of het ervaren van ernstige pijn tijdens het trainen.

Stroomuitval.

Storm of bliksem.

Stekker en voedingskabel

Controleer of het voltage compatibel is met het voltage dat is opgegeven voor het product. Trek de stekker niet uit het stopcontact met natte handen, want dit kan leiden tot een elektrische schok. Houd bij het uittrekken de stekker vast en niet het snoer. Koppel de stroomtoevoer los en trek de stekker uit het stopcontact als de stroom langdurig uitvalt. Stop het gebruik van het product als de voedingskaart beschadigd is. Zet de aan/uit-knop uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de technische dienst voor reparatie.

Product functie





START/STOP: om het product te starten, steekt u de stekker in het stopcontact, schakelt u de stroom in en drukt u op de toets . Als u op deze toets drukt terwijl het apparaat in werking is, stopt het.

TIME: Bedrijfstijd verkorten: de ingestelde bedrijfstijd is 10 minuten onderverdeeld in 10 niveaus. Druk op deze toets om de tijd te verkorten.

Snelheid +: Snelheid verhogen: handmatig 1-20. Druk op deze toets om de snelheid te verhogen terwijl de machine draait.

Tijd +: Bedrijfstijd verhogen: de vooraf ingestelde bedrijfstijd is 10 minuten onderverdeeld in 10 niveaus. Druk op deze toets om de tijd te verhogen.

Snelheid -: Snelheid verlagen: handmatig 1-20 Druk op deze toets om de snelheid te verlagen terwijl de machine draait.









AUTO/MODE: De handmatige modus is in de fabriek ingesteld. Druk op deze toets om over te schakelen naar de automatische modus. Door de toets meerdere keren in te drukken, bladert u door de automatische modus "P1", "P2", "P3" of de handmatige modus "88". De automatische modus, geprogrammeerd door een mens, past automatisch de trillingsfrequentie aan. In de automatische stand is het niet mogelijk om de snelheid en de tijd aan te passen. In de handmatige stand, in de stand "stand-by", is het mogelijk om de tijden aan te passen. De snelheid kan niet worden aangepast. Tijdens het gebruik is het mogelijk om de snelheid aan te passen, maar niet de tijd.

Opmerking: het effectieve bereik van de signalen van de afstandsbediening is 2,5 meter. De infraroodindicator van de controller moet gericht zijn op het infraroodontvangstvenster n het product.



USB 62 MB

Wijze van gebruik

			
<p>POSITIE VOOR HET TRAINEN VAN DE HELE LICHAAM: Ga op een platform staan en zet je voeten op schouderbreedte uit elkaar. Hierdoor de bloedsomloop verbeteren.</p>	<p>Squat: Plaats in een squat je voeten op schouderbreedte uit elkaar. Als je kunt, buig dan je knieën in een hoek van 90 graden en blijf in deze positie. Deze houding is ideaal voor het trainen van de dijnen.</p>	<p>PUSH: Plaats je handen op schouderbreedte uit elkaar. Als je een intensievere spiertraining nodig hebt, buig dan je ellebogen in een hoek van 90 graden en houd deze positie vast.</p>	<p>ONDERSTE BEEN: Plaats je onderbenen op het platform zoals aangegeven, steunend op je handen achter je rug. Als je een intensievere workout nodig hebt, til dan je billen van de vloer met je handen achter je rug. op de kuiten.</p>
			
	<p>OP ÉÉN BEEN STAAN: Plaats een voet op het platform en ontspan. Als je een intensievere workout nodig hebt, leun dan naar voren en breng je lichaamsgewicht over op het platform. platforms.</p>	<p>ZITPOSITIE I: Ga op de stoel zitten. platform vibrerend i recht je rug.</p>	<p>ZITPOSITIE II: Staar voeten op een platform terwijl je op een stoel zit. Dit is een geweldige manier om te ontspannen en de bloedsomloop in de benen te verbeteren.</p>

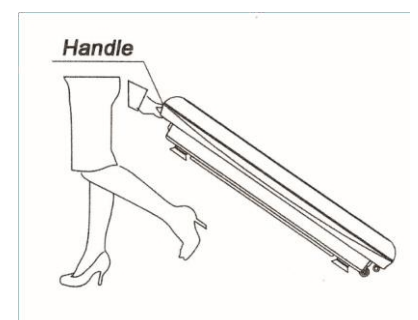
Kenmerken en functies

Body shaping: door gebruik te maken van ontspannende hoogfrequente trillingen en schommelingen in combinatie met verschillende trainingsposities, kan dit apparaat het spierweefsel diep stimuleren om vetophopingen te verminderen, de spierelasticiteit te herstellen, een mooi silhouet te vormen en gebruikers energie en zelfvertrouwen te geven.

Oefening: Met behulp van de Chinese culturele traditie van gezondheid en fitness, in lijn met de principes van Kung Fu, boeddhisme, Taozism, is het apparaat gebaseerd op passieve training, waardoor je thuis kunt oefenen, op een relatief statische manier, wat leidt tot ontspanning van lichaam en geest, pijnverlichting, eliminatie van vermoeidheid, verbeterde bloedsomloop. Het resultaat is meer kracht en een sterkere gezondheid.

Conversiemethode

Aan beide uiteinden van de middenkap zitten handgrepen. Als u het product wilt verplaatsen, tilt u het uiteinde tegenover het wielsysteem op, pakt u de hendel vast en brengt u het product in positie.



Opslag en onderhoud van oppervlakken

Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd voordat u het apparaat schoonmaakt.

Het rubberen pedaal en de afdekkingen kunnen worden gereinigd met een doek die is bevochtigd met afwasmiddel en overtollig afwasmiddel moet worden verwijderd met een doek.

! **WAARSCHUWING:** Reinig het product niet met bijtende middelen zoals benzeen of thinner die kan leiden tot verkleuring, roest of barsten van het product. Voorkom dat er water op het product spat, omdat dit kortsluiting kan veroorzaken.

CONTROLLER: Omdat het gebruik van een vochtige doek tot storingen kan leiden, dient u alleen een droge doek te gebruiken.

Opslag en onderhoud

Zorg ervoor dat de voeding is losgekoppeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd voordat u het apparaat schoonmaakt.

Stof en vuil moeten van het product worden verwijderd. Het product moet schoon worden opgeslagen buiten gebieden met hoge temperaturen en vochtigheid.

Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, moet er een (door de gebruiker aan te schaffen) stofhoes op het product worden geplaatst om het te beschermen tegen stof en vuil.

Veelvoorkomende problemen en oplossingen

S/N	PROBLEMEN	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
1	Product niet kunnen lanceren	Stekker buiten het stopcontact	Steek de stekker in het stopcontact
		Uitschakelen	Schakel de voeding in
		Doorgebrande zekering	Vervangen door een nieuwe zekering van hetzelfde type
2	De pff- en da-da-geluiden zijn hoorbaar tijdens de werking van het product	Normaal motorgeluid of opgeroepen geluid door wrijving tussen mechanische onderdelen	Geen actie nodig
3	Gebruik van de controller veroorzaakt geen productreactie	Batterijen bijna leeg	Vervang de batterijen
		De controller staat te ver weg van het product	Effectief bereik infraroodsignaal - 2,5 meter
4	Plotselinge stop	Doelbedrijfstijd is verstreken	Start na 10 min pauze
5	Product werkt niet	Te veel verwijzingen naar een product betekent dat het product er niet op kan reageren in de tijd	Schakel de stroom uit en start opnieuw op

Nominale spanning: 220-240 VAC 100-120 VAC

Nominaal vermogen: 200 W

Nominale frequentie: 50/60 Hz Maximaal

gebruikersgewicht: 150 kg



PL: Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

EN: Marking the equipment with a symbol of a crossed-out waste container informs about prohibition of placing used electrical and electronic equipment with other household waste. According to the WEEE Directive on used electrical and electronic waste management, separate disposal methods must be applied for this type of equipment. A user, who intends to dispose this product, is required to deliver it to a collection point for used electrical and electronic equipment in order to contribute to reuse, recycling, or recovery and consequently, to protect the environment. To do this, contact the point where the device was purchased or local government officials. Hazardous components contained in the electronic equipment can cause long-lasting adverse changes in the environment, as well as have a harmful effect on human health.

CZ: Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad informuje o zákazu ukládání použitých elektrických a elektronických zařízení společně s ostatním odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo zpracování na druhotné suroviny, a tím přispěje k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné složky obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé změny v životním prostředí a také mít škodlivý vliv na lidské zdraví.

DE: Die Kennzeichnung von Geräten mit einem durchgestrichenen Abfallbehälter weist darauf hin, dass das Produkt vom normalen Haushaltsabfall getrennt gesammelt und entsorgt werden muss. Nach der WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte muss man diese Art der Geräte getrennt entsorgen. Der Nutzer, der dieses Gerät entsorgen will, ist dazu verpflichtet, es an die Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückzugeben, was zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beiträgt. Wenden Sie sich dazu bitte an Ihren Händler oder an die örtlichen Behörden. Gefährliche Komponenten in elektronischen Geräten können zu dauerhaften nachteiligen Veränderungen der Umwelt und zu schädlichen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit führen.

SK: Označenie zariadenia symbolom preškrtnutého kontajnera na odpad informuje o zákaze umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia do iného odpadu z domácnosti. Podľa smernice WEEE o nakladaní s použitým elektrickým a elektronickým odpadom sa pre tento typ zariadenia musia používať oddelené metódy likvidácie. Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento výrobok, je povinný odovzdať ho na zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia, aby tak prispel k opätovnému použitiu, recyklácii alebo zhodnoteniu a následne k ochrane životného prostredia. Za týmto účelom sa obráťte na miesto, kde bolo zariadenie zakúpené, alebo na predstaviteľov miestnej samosprávy. Nebezpečné zložky obsiahnuté v elektronickom zariadení môžu spôsobiť dlhotrvajúce nepriaznivé zmeny v životnom prostredí, ako aj mať škodlivý vplyv na ľudské zdravie.

NL: Het markeren van de apparatuur met een symbool van een doorgekruiste afvalcontainer informeert over het verbod om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij ander huishoudelijk afval te plaatsen. Volgens de WEEE-richtlijn voor het beheer van gebruikt elektrisch en elektronisch afval, moeten aparte verwijderingsmethoden worden toegepast voor dit type apparatuur. Een gebruiker die van plan is om dit product weg te gooien, moet het inleveren bij een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur om bij te dragen aan hergebruik, recycling of terugwinning en zo het milieu te beschermen. Neem hiervoor contact op met het punt waar het apparaat is gekocht of met lokale overheidsfunctionarissen. Gevaarlijke onderdelen in de elektronische apparatuur kunnen langdurige negatieve veranderingen in het milieu veroorzaken en een schadelijk effect hebben op de menselijke gezondheid.



PL: Informacja o Właściwym Zwrocie Zużytych Baterii i Akumulatorów

Zgodnie z ustawą o bateriach (BattG) w Niemczech, jako firma Abisal Sp. z o.o. jesteśmy zobowiązani do informowania naszych klientów o właściwym postępowaniu z zużytymi bateriami litowymi i zestawami baterii wielokrotnego ładowania, wszystkich systemów elektrochemicznych. Poniżej znajdują się szczegółowe instrukcje dotyczące zwrotu i zabezpieczenia zużytych baterii:

1. Zwrot Zużytych Baterii:

Zużyte baterie litowe oraz zestawy baterii wielokrotnego ładowania mogą być zwracane do punktów zbiórki tylko wtedy, gdy są całkowicie rozładowane. Stan "całkowite rozładowanie" oznacza osiągnięcie końca użytkowania, np. wyłączenie urządzenia po osiągnięciu braku napięcia lub pojawienie się zakłóceń funkcjonalnych z powodu niewystarczającego naładowania baterii lub akumulatora.

2. Zabezpieczenie Przed Zwarciami:

Jeśli baterie nie są całkowicie rozładowane, należy je odpowiednio zabezpieczyć przed zwarciami. Zaleca się, aby bieguny baterii były izolowane za pomocą pasków samoprzylepnych. Jest to ważne, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń związanych ze zwarciami.

Dodatkowe Informacje

1. Oddzielny Recykling "Starych Urządzeń":

Urządzenia elektryczne i elektroniczne, które stały się odpadami, muszą być przetwarzane i rejestrowane oddzielnie od stałych odpadów komunalnych. Stare urządzenia nie mogą trafiać do śmieci domowych. Muszą być zbierane w specjalnych systemach zbiórki i recyklingu.

2. Baterie i Akumulatory:

Jeśli to możliwe, sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być utylizowany oddzielnie od wbudowanych baterii i/lub akumulatorów.

3. Możliwość Utylizacji "Starych Urządzeń":

Właściciele starych urządzeń z prywatnych gospodarstw domowych mogą pozbyć się ich w publicznych zakładach utylizacji odpadów lub dostarczyć je do punktów utylizacji powiązanych z producentem lub sprzedawcą. Miejsca utylizacji można znaleźć w Internecie: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>.

4. Informacje o Prywatności:

Stare urządzenia często zawierają prywatne dane, zwłaszcza urządzenia do przetwarzania danych i komunikacji, takie jak smartfony lub dyski twarde. Prosimy o usunięcie wszystkich danych osobowych i prywatnych z utylizowanego sprzętu we własnym interesie.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych i przyczynienie się do ochrony środowiska.

EN: Information on the Proper Return of Waste Batteries and Accumulators

In accordance with the Battery Act (BattG) in Germany, we as Abisal Sp. z o.o. are obliged to inform our customers about the proper handling of used lithium batteries and rechargeable battery packs of all electrochemical systems. Below are detailed instructions on how to return and secure used batteries:

1. Return of Used Batteries:

Used lithium batteries and rechargeable battery packs may only be returned to collection points when fully discharged. The state of "completely discharged" means that the end of use has been reached, e.g. the device is switched off when no voltage is reached or a functional disturbance occurs due to insufficient charge of the battery or rechargeable battery.

2 Short-circuit protection:

If the batteries are not completely discharged, they must be adequately protected against short-circuiting. It is recommended that the battery terminals are insulated with adhesive strips. This is important to avoid potential short circuit hazards.

Additional information

1 Separate Recycling of 'Old Appliances:

Electrical and electronic appliances that have become waste must be recycled and registered separately from municipal solid waste. Old appliances must not end up in household rubbish. They must be collected in special collection and recycling systems.

2 Batteries and Accumulators:

If possible, electrical and electronic equipment must be disposed of separately from built-in batteries and/or accumulators.

3. Disposability of 'Old Appliances':

Owners of old appliances from private households can dispose of them at public waste disposal facilities or take them to disposal sites linked to the manufacturer or seller. Disposal sites can be found on the Internet: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>.

4 Privacy information:

Old devices often contain private data, especially data processing and communication devices such as smartphones or hard drives. Please remove all personal and private data from the disposed equipment in your own interest.

Thank you for following the above guidelines and contributing to environmental protection.

CZ: Informace o správném odevzdávání odpadních baterií a akumulátorů

V souladu s německým zákonem o bateriích (BattG) jsme jako společnost Abisal Sp. z o.o. povinni informovat naše zákazníky o správném nakládání s použitými lithiovými bateriemi a akumulátory všech elektrochemických systémů. Níže uvádíme podrobné pokyny k odevzdání a zabezpečení použitých baterií:

1. Vrácení použitých baterií:

Použité lithiové baterie a dobíjecí akumulátorové sady lze na sběrná místa vrátet pouze zcela vybité. Stav "zcela vybitý" znamená, že bylo dosaženo konce používání, např. zařízení se vypne, když není dosaženo žádného napětí nebo dojde k poruše funkce v důsledku nedostatečného nabití baterie nebo akumulátoru.

2 Ochrana proti zkratu:

Pokud nejsou baterie zcela vybité, musí být odpovídajícím způsobem chráněny proti zkratu. Doporučuje se izolovat vývody akumulátorů lepicími páskami. Je to důležité, aby se zabránilo potenciálnímu nebezpečí zkratu.

Další informace

1 Oddělená recyklace "starých spotřebičů":

Elektrické a elektronické spotřebiče, které se staly odpadem, musí být recyklovány a evidovány odděleně od pevného komunálního odpadu. Staré spotřebiče nesmí skončit v domovním odpadu. Musí být shromažďovány ve speciálních systémech sběru a recyklace.

2 Baterie a akumulátory:

Elektrická a elektronická zařízení musí být pokud možno likvidována odděleně od vestavěných baterií a/nebo akumulátorů.

3. Likvidace "starých spotřebičů":

Majitelé starých spotřebičů ze soukromých domácností je mohou odevzdat ve veřejných zařízeních na likvidaci odpadů nebo je odvézt do míst určených k likvidaci spojených s výrobcem nebo prodejcem. Místa pro likvidaci lze nalézt na internetu: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>.

4 Informace o ochraně osobních údajů:

Stará zařízení často obsahují soukromé údaje, zejména zařízení pro zpracování dat a komunikaci, jako jsou chytré telefony nebo pevné disky. Ve vlastním zájmu odstraňte z likvidovaných zařízení všechny osobní a soukromé údaje.

Děkujeme, že se budete řídit výše uvedenými pokyny a přispějete k ochraně životního prostředí.

DE: Informationen zur ordnungsgemäßen Rückgabe von Altbatterien und -akkumulatoren

Gemäß dem Batteriegesetz (BattG) in Deutschland sind wir als Abisal Sp. z o.o. verpflichtet, unsere Kunden über den ordnungsgemäßen Umgang mit gebrauchten Lithiumbatterien und Akkus aller elektrochemischen Systeme zu informieren. Nachfolgend finden Sie detaillierte Hinweise zur Rückgabe und Sicherung gebrauchter Batterien:

1 Rückgabe von gebrauchten Batterien:

Gebrauchte Lithiumbatterien und -akkus dürfen nur in vollständig entladene Zustand an Sammelstellen zurückgegeben werden. Der Zustand "vollständig entladen" bedeutet, dass das Ende der Nutzungsdauer erreicht ist, z.B. das Gerät wird bei Spannungslosigkeit abgeschaltet oder es kommt zu einer Funktionsstörung aufgrund unzureichender Ladung der Batterie oder des Akkus.

2 Kurzschlusschutz:

Wenn die Batterien nicht vollständig entladen sind, müssen sie ausreichend gegen Kurzschluss geschützt werden. Es wird empfohlen, die Batteriepole mit Klebestreifen zu isolieren. Dies ist wichtig, um mögliche Kurzschlussgefahren zu vermeiden.

Zusätzliche Informationen

1 Getrenntes Recycling von "Altgeräten":

Elektrische und elektronische Geräte, die zu Abfall geworden sind, müssen getrennt von den festen Siedlungsabfällen recycelt und registriert werden. Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll landen. Sie müssen in speziellen Sammel- und Recyclingsystemen gesammelt werden.

2 Batterien und Akkumulatoren:

Elektro- und Elektronikgeräte sind nach Möglichkeit getrennt von eingebauten Batterien und/oder Akkumulatoren zu entsorgen.

3 Entsorgbarkeit von "Altgeräten":

Besitzer von Altgeräten aus Privathaushalten können diese bei den öffentlichen Abfallentsorgungseinrichtungen entsorgen oder sie zu den mit dem Hersteller oder Verkäufer verbundenen Entsorgungsstellen bringen. Entsorgungsstellen sind im Internet zu finden: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>.

4 Informationen zum Datenschutz:

Altgeräte enthalten oft private Daten, insbesondere Datenverarbeitungs- und Kommunikationsgeräte wie Smartphones oder Festplatten. Bitte entfernen Sie in Ihrem eigenen Interesse alle persönlichen und privaten Daten von den entsorgten Geräten.

Wir danken Ihnen, dass Sie die oben genannten Richtlinien befolgen und damit einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.

SK: Informácie o správnom vrátení použitých batérií a akumulátorov

V súlade so zákonom o batériách (BattG) v Nemecku sme ako spoločnosť Abisal Sp. z o.o. povinní informovať našich zákazníkov o správnom zaobchádzaní s použitými lítiovými batériami a akumulátormi všetkých elektrochemických systémov. Nižšie uvádzame podrobné pokyny na vrátenie a zabezpečenie použitých batérií:

1. Vrátenie použitých batérií:

Použitú lítiovú batériu a akumulátorovú súpravu sa môžu vracajúť na zberné miesta len úplne vybité. Stav "úplne vybitý" znamená, že sa dosiahol koniec používania, napr. zariadenie sa vypne, keď sa nedosiahne žiadne napätie alebo dôjde k funkčnej poruche z dôvodu nedostatočného nabitia batérie alebo akumulátora.

2 Ochrana proti skratu:

Ak batérie nie sú úplne vybité, musia byť primerane chránené proti skratu. Odporúča sa, aby boli póly batérie izolované lepiacimi páskami. Je to dôležité, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu skratu.

Ďalšie informácie

1 Separovaná recyklácia "starých spotrebičov":

Elektrické a elektronické spotrebiče, ktoré sa stali odpadom, sa musia recyklovať a evidovať oddelene od tuhého komunálneho odpadu. Staré spotrebiče nesmú skončiť v domácom odpade. Musia sa zbierať v špeciálnych systémoch zberu a recyklácie.

2 Batérie a akumulátory:

Ak je to možné, elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od zabudovaných batérií a/alebo akumulátorov.

3. Likvidácia "starých spotrebičov":

Majitelia starých spotrebičov zo súkromných domácností ich môžu zlikvidovať vo verejných zariadeniach na likvidáciu odpadu alebo ich odniesť na miesta likvidácie spojené s výrobcom alebo predajcom. Miesta na likvidáciu možno nájsť na internete: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>.

4 Informácie o ochrane osobných údajov:

Staré zariadenia často obsahujú súkromné údaje, najmä zariadenia na spracovanie údajov a komunikáciu, ako sú smartfóny alebo pevné disky. Vo vlastnom záujme odstráňte z likvidovaných zariadení všetky osobné a súkromné údaje.

Ďakujeme, že sa budete riadiť vyššie uvedenými pokynmi a prispějete k ochrane životného prostredia.

NL: Informatie over de juiste terugname van gebruikte batterijen en accu's

In overeenstemming met de Battery Act (BattG) in Duitsland, zijn wij als Abisal Sp. z o.o. verplicht om onze klanten te informeren over de juiste verwerking van gebruikte lithiumbatterijen en oplaadbare batterijpakketten van alle elektrochemische systemen. Hieronder vindt u gedetailleerde instructies voor het retourneren en beveiligen van gebruikte batterijen:

1. Inleveren van gebruikte batterijen:

Gebruikte lithiumbatterijen en oplaadbare batterijpakketten mogen alleen worden ingeleverd bij inzamelpunten als ze volledig ontladen zijn. De toestand "volledig ontladen" betekent dat het einde van het gebruik is bereikt, bijv. het apparaat wordt uitgeschakeld als er geen spanning meer is of er treedt een functiestoring op als gevolg van onvoldoende lading van de batterij of oplaadbare accu.

2 Kortsluitbeveiliging:

Als de accu's niet volledig ontladen zijn, moeten ze afdoende worden beschermd tegen kortsluiting. Het wordt aanbevolen om de accupolen te isoleren met plakstrips. Dit is belangrijk om potentiële kortsluitingsgevaaren te voorkomen.

Aanvullende informatie

1 Gescheiden recyclen van 'Oude apparaten:

Elektrische en elektronische apparaten die afval zijn geworden, moeten worden gerecycled en apart van het vast huishoudelijk afval worden geregistreerd. Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil terechtkomen. Ze moeten worden ingezameld in speciale inzamelings- en recyclingsystemen.

2 Batterijen en accu's:

Indien mogelijk moet elektrische en elektronische apparatuur gescheiden van ingebouwde batterijen en/of accu's worden verwijderd.

3. Verwijdering van "Oude apparaten":

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze naar openbare afvalverwijderingsinstallaties brengen of naar verwijderingslocaties die verbonden zijn met de fabrikant of verkoper. Verwijderingssites zijn te vinden op het internet: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>.

4 Informatie over privacy:

Oude apparaten bevatten vaak privégegevens, vooral apparaten voor gegevensverwerking en communicatie zoals smartphones of harde schijven. Verwijder in uw eigen belang alle persoonlijke en privégegevens van de afgedankte apparatuur.

Hartelijk dank dat u de bovenstaande richtlijnen volgt en bijdraagt aan de bescherming van het milieu.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

GUARANTEE CARD

Article name:.....
EAN code:.....
Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale: electric power assisted booster 24 months, charger 6 months.
2. The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:
 - clearly and correctly filled-in guarantee card with the sale stamp and the seller's signature
 - valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill, complained product.
3. Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.
4. Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 90 days.
5. The guarantee does not cover:
 - mechanical damages and subsequent defects,
 - damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose,
 - incorrect assembly and maintenance,
 - damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The guarantee expires in the event of:
 - expiry of the validity term,
 - self-repairs,
 - failure to follow the rules of correct operation.
7. The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.
8. The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.
9. The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.
10. The product should be provided in its original packaging and should be secured for shipment.
11. To exercise the guarantee follow the procedure posted on the website: <https://serwis.abisal.pl/>

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notificacion	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer gewährt im Namen des Garanten eine Garantie für 24 Monate nach dem Verkaufsdatum auf dem Hoheitsgebiet der Republik Polen: Roller 24 Monate, Akku 6 Monate.
2. Die Garantie wird von dem Laden oder dem Service nach Vorlage:
 - der leserlich und korrekt ausgefüllten Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers,
 - eines gültigen Kaufnachweises für das Gerät mit dem Verkaufsdatum / Rechnung, der beanstandeten Ware durch den Kunden respektiert.
3. Während der Garantiezeit festgestellte Mängel und Schäden werden innerhalb von 21 Tagen nach dem Datum der Lieferung an den Laden oder den Service kostenlos repariert.
4. Falls es erforderlich ist, importierte Ersatzteile einzuführen, kann die Gewährleistungsfrist um die Zeit, die erforderlich ist, um den Import durchzuführen, jedoch nicht länger als 90 Tage verlängert werden.
5. Die Garantie umfasst nicht:
 - mechanische Schäden und die durch Schäden verursachten Mängel,
 - Schäden und Mängel infolge unsachgemäßer Verwendung und Lagerung,
 - falsche Montage und Wartung,
 - Beschädigung und Verschleiß von Elementen wie: Kabeln, Riemen, Gummielementen, Pedalen, Schwammhaltern, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt:
 - nach Ablauf der Haltbarkeit,
 - bei freiwilligen Reparaturen,
 - Nichteinhaltung der Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb.
7. Das zu reparierende Produkt sollte vollständig und sauber sein. Bei Feststellung von Mängeln ist der Service, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Im Falle der Lieferung eines verschmutzten Produkts kann der Service die Annahme verweigern oder auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung die Reinigung durchführen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Tätigkeiten im Zusammenhang mit Montage und Wartung, zu deren Durchführung der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung selbst verpflichtet ist.
9. Der Garant teilt ferner mit, dass er einen Nachgarantieservice durchführt.
10. Das Produkt sollte sich in der Originalverpackung befinden und für den Versand gesichert sein.
11. Um die Garantie zu beanspruchen, folgen Sie dem Reklamationsverfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje: skútr 24 měsíců, baterie po dobu 6 měsíců.
2. Záruka bude respektována obchodem nebo servisem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platného doklad o koupi produktu s datem prodeje (účtu),
 - reklamovaného produktu.
3. Jakékoli závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.
4. Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození a vady způsobené nimi,
 - poškození a vady vyplývající z nesprávného použití a skladování,
 - špatnou montáž a údržbu,
 - poškození a opotřebení součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká, pokud:
 - vyprší její platnost,
 - bylo do produktu neodborně zasaženo,
 - nebyla dodržena pravidla řádné údržby.
7. Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.
8. Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.
9. Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.
10. Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.
11. V případě reklamace zboží prosím postupujte podle návodu na webových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci poskytuje záruku v mene ručiteľa na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja: elektrický posilňovač 24 mesiacov, nabíjačka 6 mesiacov.
2. Záruka bude uznaná predajňou alebo servisným strediskom po poskytnutí zákazníkom:
 - jasne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predaja a podpisom predávajúceho
 - platné potvrdenie o kúpe zariadenia vrátane dátumu predaja/účtu, reklamovaný výrobok.
3. Prípadné vady a poškodenia zistené počas záručnej doby sa bezplatne odstránia najneskôr do 21 dní od doručenia výrobku do predajne alebo servisu.
4. Ak by bolo potrebné doviezť niektoré súčasti, záručná doba sa môže predĺžiť o dobu potrebnú na dovoz takejto súčasti, táto doba však nesmie byť dlhšia ako 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a následné vady,
 - poškodenia a závady vyplývajúce z nesprávneho skladovania a používania zariadenia v rozpore s jeho účelom,
 - nesprávnu montáž a údržbu,
 - poškodenia a spotrebu takých prvkov, ako sú: káble, popruhy, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - uplynutím doby platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok odovzdaný na opravu by mal byť kompletný a čistý. Ak niektoré časti chýbajú, servis je oprávnený odmietnuť prijatie výrobku do opravy. Servis môže odmietnuť prevziať znečistený výrobok alebo ho vyčistiť na náklady klienta po jeho písomnom súhlase.
8. Záruka sa nevzťahuje na činnosti spojené s montážou, údržbou, ktoré je podľa návodu povinný vykonať užívateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že ponúka pozáručný servis.
10. Výrobok by mal byť dodaný v originálnom balení a mal by byť zabezpečený na prepravu.
11. Na uplatnenie záruky postupujte podľa postupu zverejneného na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

V prípade nesúladu predanej veci so zmluvou má kupujúci zo zákona právo na právne prostriedky nápravy od predávajúceho a na jeho náklady. Záruka nemá vplyv na tieto opravné prostriedky.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper biedt garantie namens de Garant binnen het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum: elektrische booster 24 maanden, lader 6 maanden.
2. De garantie wordt erkend door de winkel of het servicecentrum nadat de klant deze heeft verstrekt:
 - duidelijk en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper
 - geldige aankoopbevestiging van de apparatuur met inbegrip van de verkoopdatum / factuur, geklaagd product
3. Eventuele gebreken en beschadigingen die tijdens de garantieperiode aan het licht komen, worden binnen maximaal 21 dagen na levering van het product aan de winkel of service gratis verholpen.
4. Mocht het nodig zijn om bepaalde onderdelen te importeren, dan kan de garantietermijn worden verlengd met de periode die nodig is om een dergelijk onderdeel te importeren, deze periode mag echter niet langer zijn dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet:
 - mechanische schade en daaropvolgende defecten,
 - schade en defecten als gevolg van onjuiste opslag en onjuist gebruik van de apparatuur,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en verbruik van elementen zoals: kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponshandvatten, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - het verstrijken van de geldigheidsduur,
 - zelfreparatie,
 - het niet opvolgen van de regels voor correct gebruik.
7. Het product dat ter reparatie wordt aangeboden moet compleet en schoon zijn. Als er onderdelen ontbreken, heeft de service het recht om het product te weigeren voor reparatie. De service kan weigeren een vuil product in ontvangst te nemen of het op kosten van de klant reinigen na schriftelijke toestemming van de klant.
8. De garantie geldt niet voor werkzaamheden met betrekking tot montage, onderhoud, die de gebruiker volgens de instructie zelf dient uit te voeren.
9. De garantieverstrekker informeert ook dat zij service na garantie bieden.
10. Het product moet worden geleverd in de originele verpakking en moet worden beveiligd voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie volgt u de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>
In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

abisal@abisal.pl www.abisal.pl